

**VALTAKIRJA**

Täten

**POWER OF ATTORNEY**

for

**VOLLMACHT**

für

tai määräämänsä valtuutetaan

or any one they may appoint in their stead to

oder einen von Ihnen ernannten  
Stellvertreter

sekä kaikessa, mikä asiaa/hakemusta, tästä etuoikeudella johdettuja, jakamalla erotettuja, lohkaistuja ja muunnettuja hakemuksia ja hakemusten perusteella myönnettyjä suoja-oikeuksia koskee, kantamaan ja vastaamaan, hyväksyen kaiken, minkä asiamies laillisesti tekee tai tekemättä jättää.

Oheisena olevat ehdot, YT 96, koskevat kaikkia toimeksiantoja, joista asiamies saattaa joutua huolehtimaan.

Jos oikeus patentin/hyödyllisyysmallin hakemiseen on siirtynyt keksijältä/keksijöiltä haltuunne, vahvistamme, että siirto on tapahtunut

- työsuhteen perusteella
- ..... päivätyn sopimuksen perusteella
- ..... päivätyn siirtokirjan perusteella
- .....

and to act on my/our behalf in all proceedings concerning the case/application, applications derived by priority, divided, separated and converted from these and rights granted on said applications, and thereby I/we approve of any legal actions taken or not taken by the attorney.

The enclosed YT 96 conditions apply to any commissions the attorney may undertake.

We hereby confirm that any transfer of the right to apply for a patent/utility model from the inventor/inventors to ourselves is based on

- employment relationship
- a contract of.....
- an assignment of.....
- .....

und mich/uns in allem, was die Sache/Anmeldung, davon mit Priorität hergeleitete, abgeteilte, ausgeschiedene und umgewandelte Anmeldungen und auf Grund dieser Anmeldungen erteilte Schutzrechte betrifft, zu vertreten, in dem ich mich/wir uns mit allen gesetzlichen Massnahmen des Anwalts einverstanden erkläre.

Die beigefügten Bedingungen, YT 96, gelten für alle die Aufträge, die der Anwalt durchzuführen hat.

Falls das Recht auf das Anmelden eines Patents/Gebrauchsmusters vom Erfinder/von den Erfindern auf uns übertragen wird, bestätigen wir, dass die Übertragung erfolgt:

- aufgrund des Arbeitsverhältnisses
- aufgrund des am ..... datierten Vertrages
- aufgrund der am ..... datierten Übertragungsurkunde
- .....

Paikka, päiväys ja hakijan allekirjoitus

Place, date and signature of applicant

Ort, Datum und Unterschrift des Anmelders

Ei vahvistusta  
No legalization  
Keine Beglaubigung